



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织

**Послание Генерального директора ЮНЕСКО
г-жи Ирины Боковой
по случаю Всемирного дня водных ресурсов**

Вода и энергия

22 марта 2014 г.

Вода является основой жизни и общим знаменателем всех задач в области устойчивого развития. Вода нужна нам, чтобы производить продовольствие. Вода нужна нам, чтобы получать энергию. Улучшить доступ к водным ресурсам – значит дать миллионам девочек возможность ходить в школу вместо того, чтобы проходить огромное расстояние до колодцев с водой. Это значит улучшить материнское здоровье, сократить детскую смертность, защитить окружающую среду.

Мы должны лучше понимать сложное взаимодействие между такими связанными друг с другом ресурсами, как вода, продовольствие и энергия. Мы также должны признать, что невозможно устойчиво управлять этими ресурсами в отрыве друг от друга. Каждый способ производства энергии имеет последствия для количества и качества находящихся в нашем распоряжении водных ресурсов. Принятые в одной отрасли решения влияют на другие отрасли как положительным, так и отрицательным образом. Выпускаемый сегодня Всемирный доклад по водным ресурсам подтверждает, что страдающее от нехватки электроэнергии население также нуждается в водных ресурсах. И это не случайно: для производства энергии нужна вода, а для очистки и доставки воды потребителю нужна энергия. Для обеспечения благосостояния и устойчивого развития необходимы оба ресурса.

Устойчивость основывается на нашей возможности осознать все эти связи и разработать более адаптированную политику, способную более целостно учитывать взаимосвязанные ресурсы. Эта задача тем более насущна, что спрос на воду и энергию резко растет, в частности, в странах с развивающейся экономикой, где сельское хозяйство, промышленность и города растут семимильными шагами. Мы должны найти возможность гарантировать

устойчивый доступ к водным ресурсам и энергии в достаточном объеме и приемлемого качества.

Устойчивость также предполагает лучшее сотрудничество всех заинтересованных сторон в области водных ресурсов – политических лидеров, ученых и государственных или частных предприятий, которые зачастую оторваны друг от друга, тогда как они являются взаимозависимыми. Международный год водного сотрудничества (2013 год) задал важные вехи. Инициатива заместителя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-на Яна Элиассона в области санитарии также требует более активных коллективных действий для лучшего управления отходами деятельности человека и сточными водами. Отсутствие санитарии имеет катастрофические последствия, особенно для детей, и ключом к решению проблемы также является энергия.

На нашей планете имеется достаточное количество воды для каждого человека. Сегодня нам недостает умения лучше управлять этими ресурсами и коллективной смелости в выработке справедливых компромиссов. Эти компромиссы должны опираться на результаты исследований и надежные данные. ЮНЕСКО будет продолжать предоставлять свои ресурсы для осуществления этих задач, и в частности, нашу Международную гидрологическую программу, Институт в Делфте по образованию в области водных ресурсов, специализирующиеся в области водных ресурсов центры и кафедры, данные Программы оценки водных ресурсов мира, которые дают возможность укрепить потенциал, углубить исследования, обменяться передовым опытом. Все вместе мы можем лучше интегрировать водные ресурсы и санитарии, а также использовать связь водных ресурсов и энергии как рычагов устойчивого развития.

Ирина Бокова